CABECERA

YACIMIENTO: Catedral de Santa María (Astorga, León)
MUNICIPIO: Astorga
PROVINCIA: León
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 1855
N. INV: Museo de la Catedral de Astorga (Astorga, León)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Arqueta
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: Madera y plata
SOPORTE: JOYA
TIPO DE EPÍGRAFE: VOTIVO
TÉCNICA: REPUJADO
DIMENSIONES DEL OBJETO: 16 x 31 x 19 x 26
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 10
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: +3
FORMA: Arqueta
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
a1) (crux) Adefon/sus · rex // (crux) Scem^ena / regina

a2) Agnus / Dei

b) Angelus

c) Lucas, Iohan(nes)

d) Gabrih^el

Lectura dada por Sara L. Quiñones a partir de la fotografia de Arias (cfr. quot;Ilustracionesquot;).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
a1) (Cruz) El rey Alfonso; (cruz) la reina Gimena.

a2) Cordero de Dios.

b) Ángel.

c) Lucas, Juan.

d) Gabriel.

Traducción dada por Sara L. Quiñones.
COMENTARIO:
Posiblemente fuese destinada en un primer momento a guardar la reserva de la Eucaristía, y después de 1952 fue destinada a ser relicario.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.:
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: 1 punto
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: +3
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Caja de madera recubierta de cinco placas de plata repujada y sobredorada. Sobre las placas de plata se encuentra la inscripción intercalada por diferentes representaciones.

La arqueta tiene forma de prisma rectangular, y se abre por la mitad. En los laterales exteriores de la arqueta aparecen dos niveles, divididos por la apertura que separa la tapa de la caja, en los que se encuentran sendas arquerías de medio punto rebajado

Inscripciones:

A) Se encuentra en la parte superior de la tapa de la caja. Las inscripciones que identifican al matrimonio real oferente, "Adefonsus rex" y "Scemena regina", aparecen en ambos extremos de la placa, separadas entre sí por la representación del Cordero y la Cruz, sobre la que aparece su identificación: "Agnus Dei".

B) Se encuentra en uno de los laterales de la tapa de la caja. La inscripción acompaña a una representación de un Ángel.

C) Intercalados en los nombres de los Evangelistas Lucas y Juan, aparecen las representaciones simbólicas de éstos.

D) Intercalado en el nombre del arcángel Gabriel aparece su representación

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La letra es mayúscula visigótica. Hay dos nexos: ME en a1) y HE en d).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Años 900-919 (siglo X).
CRIT. DAT.: La arqueta de San Genadio fue donada por Alfonso III el Magno y su esposa Jimena entre los años 900 y 919.
CONTEXTO HALLAZGO: La Arqueta de San Genadio, obispo de Astorga, se encuentra en la actualidad en Museo de la Catedral de Astorga. Posiblemente fuese destinada en un primer momento a guardar la reserva de la Eucaristía, y después de 1952 fue destinada a ser relicario.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 1855; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 265. Martín López, María Encarnación (2023) “Perspectivas y semejanzas de la escritura visigótica epigráfica en el ámbito de las escrituras nacionales”, en R. González González, R. Martínez Peñín y S. M. Pérez González (eds.) La Edad Media en la Europa meridional: Gentes, dinámicas y procesos, Huelva, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva, p. 175. Franco Mata, Ángela, (2009-2010) Tesoros de Oviedo y León. Problemas estilísticos, liturgia e iconografía, Boletín del Museo Arqueológico Nacional, 27-28, pp. 51-118, Madrid, aquí pp. 72-74. Rodríguez Suárez, Natalia (2009) Ambrosio de Morales y la Epigrafía Medieval, León, pp. 168-169. Alonso Benito, J.L. (2008) “Arqueta de Alfonso III o de San Genadio”, Valladolid, Catálogo de obras restauradas 2003-2007. Centro de Conservación y restauración de Bienes Culturales de Castilla y León, pp. 356-361, esp. p. 360. Arias Páramo, Lorenzo (2007) Enciclopedia del Prerrománico en Asturias, vol. I, Fundación Santa María la Real. Centro de Estudios del Románico, Aguilar de Campoo, pp. 665-668. Sepúlveda González, M. A. (1989) “El programa iconográfico de las cajas de Astorga y de las Ágatas”, Cuadernos de Arte e Iconografía, II, 3, pp. 148-158.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



AEHTAM 1855.1



AEHTAM 1855.2

AEHTAM 1855.3

115257